

**Информационен лист за безопасност**  
**съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

- 1.1 Идентификатор на продукта
- Търговско наименование: ombran MHP rapid
- Номер на артикула: 3442
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето строителен разтвор за корекции
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-400  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)  
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
- Пиктограми за опасност

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).



GHS05 GHS07

(продължение на стр.2)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: ombran MHP rapid**

(продължение от стр.1)

- **Сигнална дума** Опасно
- **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**
  - Портланд цимент
  - Летлива пепел Портланд цимент
- **Предупреждения за опасност**
  - H315 Предизвиква дразнене на кожата.
  - H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
  - H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- **Препоръки за безопасност**
  - P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/ дим/изпарения/аерозоли.
  - P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
  - P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
  - P321 Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).
  - P362+P364 Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
  - P403+P233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.
- **2.3 Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.2 Смес**
- **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

#### · Опасни съставни вещества:

|                 |                                                        |          |
|-----------------|--------------------------------------------------------|----------|
| CAS: 65997-15-1 | Портланд цимент                                        | 30-60%   |
|                 | Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 |          |
| CAS: 68475-76-3 | Летлива пепел Портланд цимент                          | ≥1-<2,5% |
|                 | Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 |          |

- **Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

BG

(продължение на стр.3)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

Търговско наименование: *отбран MHP rapid*

(продължение от стр.2)

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:** Осигуряване на чист въздух  
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- **След контакт с очите:** Превеждане за лечение от лекар.  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.
- **След поглъщане:** Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.  
Превеждане за лечение от лекар.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:** CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** Механично събиране.
- **6.4 Позоваване на други раздели** За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

(продължение на стр.4)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

Търговско наименование: *отбран МНР rapid*

(продължение от стр.3)  
За информация за отстраняването виж глава 13.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа      Да се предотвратява образуването на прах.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:      Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите:      Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение:      Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете:      Няма.
- Клас за съхранение:      13

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- 8.1 Параметри на контрол
- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:      Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

#### · DNEL-стойности

CAS: 65997-15-1 Портланд цимент

|             |      |                           |
|-------------|------|---------------------------|
| Инхалативно | DNEL | 1 мг/м <sup>3</sup> (ArL) |
|-------------|------|---------------------------|

- Допълнителни указания:      Като основа служиха валидните при съставянето листи.

#### · 8.2 Контрол на експозицията

- Подходящ инженерен контрол      Няма други данни, виж точка 7.
- Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
- Общи предпазни и хигиенни мерки:      Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

(продължение на стр.5)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: ombran MHP rapid**

(продължение от стр.4)

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Защита на дихателните пътища</b></li> <li>· <b>Защита на ръцете</b></li> <li>· <b>Материал за ръкавици</b></li> <li>· <b>Време за проникване на материала за ръкавици</b></li> <li>· <b>Защита на очите/лицето</b></li> <li>· <b>Защита на тялото:</b></li> </ul> | <p>Да се избягва допир с кожата.<br/>Да се избягва допир с очите и кожата.</p> <p>При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.</p> <p>Защитни ръкавици<br/>Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.<br/>След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.</p> <p>Ръкавици от дебел плат.<br/>Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.</p> <p>Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.</p> <p>Не е необходимо.<br/>Защитно работно облекло</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Цвят** сиво
- **Мирис:** без миризма
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** 2230 °C (CAS: 14808-60-7 Кварцов пясък)
- **Пламна температура** неприложимо
- **pH при 20 °C** 11
- **Вискозитет:**
- **Кинематичен вискозитет** неприложимо
- **динамичен:** неприложимо
- **Разтворимост**
- **Вода:** неразтворимо
- **Налягане на парите при 1732 °C:** 13,5 гаПа (CAS: 14808-60-7 Кварцов пясък)

(продължение на стр.6)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: ombran MHP rapid**

(продължение от стр.5)

- **Плътност и/или относителна плътност**
- **Плътност:** не е определено
- **Характеристики на частиците**

Виж точка 3.

- **9.2 Друга информация**
- **Външен вид:**
- **Форма:** твърдо
- **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**
- **Температура на възпламеняване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.

- **Информация във връзка с класовете на физична опасност**
- **Експлозивни** отпада
- **Запалими газове** отпада
- **Аерозоли** отпада
- **Оксидиращи газове** отпада
- **Газове под налягане** отпада
- **Запалими течности** отпада
- **Запалими твърди вещества** отпада
- **Самоактивизиращи се вещества и смеси** отпада
- **Пирофорни течности** отпада
- **Пирофорни твърди вещества** отпада
- **Самонагриващи се вещества и смеси** отпада
- **Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода** отпада
- **Оксидиращи течности** отпада
- **Оксидиращи твърди вещества** отпада
- **Органични пероксиди** отпада
- **Вещества или смеси, корозивни за метали** отпада
- **Десенсибилизирани експлозивни** отпада

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.

(продължение на стр.7)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: ombran MHP rapid**

(продължение от стр.6)

- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

**CAS: 65997-15-1 Портланд цимент**

|             |           |                        |
|-------------|-----------|------------------------|
| Дермално    | LD50      | 2000 мг/кг (Kaninchen) |
| Инхалативно | LC50/4 ч. | 5 мг/л (Ratte)         |

- **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.8)



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

Търговско наименование: *отbran MHP rapid*

(продължение от стр.7)

### · 11.2 Информация за други опасности

#### · Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

CAS: 128-37-0 2,6-ди-терт-бутил-р-крезол

Списък II

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### · 12.1 Токсичност

· **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.

### · 12.2 Устойчивост и разградимост

Няма налични други важни сведения.

### · 12.3 Биоакумулираща способност

Няма налични други важни сведения.

### · 12.4 Преносимост в почвата

Няма налични други важни сведения.

### · 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB

· РВТ: неприложимо

· vPvB: неприложимо

### · 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.

### · 12.7 Други неблагоприятни ефекти

#### · Други екологични указания:

· **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### · 13.1 Методи за третиране на отпадъци

· **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

#### · Европейски каталог на отпадъците

|           |                                                                                                                             |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 00 00  | ОТПАДЪЦИ ОТ СТРОИТЕЛСТВО И СЪБАРЯНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОЧВА, ИЗКОПАНА ОТ ЗАМЪРСЕНИ МЕСТА)                                        |
| 17 09 00  | други отпадъци от строителство и събаряне                                                                                   |
| 17 09 03* | други отпадъци от строителство и събаряне (включително смесени отпадъци), съдържащи опасни вещества                         |
| 15 00 00  | ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА |
| 15 01 00  | опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)                                                         |
| 15 01 01  | хартиени и картонени опаковки                                                                                               |

(продължение на стр.9)



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: ombran MHP rapid**

(продължение от стр.8)

|          |                                                                                                                             |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 00 00 | ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА |
| 15 01 00 | опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)                                                         |
| 15 01 02 | пластмасови опаковки                                                                                                        |
| HP4      | Дразнещи - дразнене на кожата и увреждане на очите                                                                          |
| HP5      | Специфична токсичност за определени органи (STOT) /Опасност при вдишване                                                    |

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:**

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· клас отпада

· **14.4 Опаковъчна група**

· ADR, IMDG, IATA отпада

· **14.5 Опасности за околната среда:**

· Морски замърсител: Не

· **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

неприложимо

· **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

неприложимо

· **UN "Model regulation":**

отпада

BG

(продължение на стр.10)

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: ombran MHP rapid**

(продължение от стр.9)

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ  
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

-

· 15.2 Оценка на  
безопасност на химичното  
вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни  
направление:

Technische Abteilung

· Дата на предишна версия: 18.10.2021

· Номер на предишната  
версия :

25

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(продължение на стр.11)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 11/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 26.05.2024

преработено на: 26.05.2024

Номер на версията 26 (замества версия 25)

**Търговско наименование: отbran MHP rapid**

(продължение от стр.10)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

· \* Данни, променени спрямо  
предишната версия.

BG